

# حکیم سنائی کے ایک ممدوح یعنی قاضی حسن بلخی

از آنسہ رضیہ ایم۔ اے

حکیم سنائی (م۔ قبل ۵۴۵ھ) فارسی کے عظیم شاعر اور ادیب تھے۔ ان کی سب سے بڑی خصوصیت یہ ہے کہ ان کے ممدوحین میں سلاطین اور امراء سے زیادہ علماء و فضلاء، قضاة اور دوسرے حضرات نظر آتے ہیں۔ اسی بنا پر ان کا دیوان اس دور کی علمی اور مذہبی تحریکات کے سمجھنے کا بہت مستند ماخذ ہے انھوں نے اپنے زمانے کے ان تمام ممتاز علمی شخصیات کا تذکرہ کر دیا ہے جو کسی نہ کسی اعتبار سے مشہور اور معروف تھے۔ انہی میں سے قاضی القضاة حسن بلخی ہیں جن کے بارے میں ایک مختصر گزارش سطور ذیل میں پیش کی جاتی ہے۔

قاضی القضاة محمود الحسن بلخ کے قاضی تھے ان کا لقب نجم الدین تھا۔ وہ خانمان محمودی سے تعلق رکھتے تھے۔ ان کے مورث اعلیٰ کا نام محمود تھا اور انھیں کی نسبت

---

۱۔ اسی خانمان سے متعلق ایک بزرگ قاضی امین سلطان ابراہیم غزنوی (۳۹۲-۵۰۹) کے زمانے میں غزنی کے قاضی تھے، ان کی مدح میں سنائی کا ایک قصیدہ ہے جس میں ان کے جہاد کا ذکر اس بیت میں ہے:

ای نبیرہ قاضی با مہرت محمود آنک + بدرچوں تو باک طبع و پاکدین و پارسا (دیوان سنائی ص ۴)

سے یہ خاندان محمودی کہلاتا ہے۔

ان کے بارے میں اب تک سوائے دیوان سنائی کے اور کوئی دوسرا قابل ذکر ماخذ نہ تھا۔ البتہ تذکرہ خلاصۃ الاشعار تالیف (۹۸۵ھ) میں مندرج ہے۔  
 عماد الدین غزنوی کے اس شعر میں بھی قاضی حسن کا نام ملتا ہے :  
 چوں سنائی اذ فتاد لہ خطمہ غزنی بہ بلخ

تازہ گرد از مدحت قاضی حسن روئے سخن

لیکن حال ہی میں ایک اہم ماخذ قاضی حسن کے سلسلہ کا معلوم ہو گیا ہے۔ اور وہ ہے 'فضائل بلخ' یہ کتاب ۶۱۰ھ میں عربی میں تالیف ہوئی اس کے مصنف شیخ الاسلام صفی الدین ابو بکر عبداللہ واعظ بلخی تھے لیکن اصل کتاب کا کوئی نسخہ اب باقی نہیں ہے۔ البتہ اس کا ایک فارسی ترجمہ جو عبداللہ محمد حسینی بلخی کے توسط سے بلخ ہی میں ۶۷۶ھ میں مکمل ہوا موجود ہے۔ اس میں قاضی محمود حسن کا ذکر پایا جاتا ہے۔ اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ خاندان محمودی کے ایک رکن تھے ان کے تین بھائی تھے، بڑے بھائی کا نام قاضی القضاة حسین تھا۔ دوسرے قاضی حسن اور تیسرے قاضی بہار الدین عمر تھے۔ تینوں قاضی القضاة کے عہدے پر فائز رہ چکے تھے۔ ان کا خاندان علم و فضل کے لحاظ سے نہایت ممتاز تھا۔ بہار الدین عمر وہی ہیں جن کے بیٹے حمید الدین لکھ لہ اس کتاب میں ستر عالموں کا تذکرہ ہے جن کا تعلق سرزمین بلخ سے تھا۔

۱۴ یہ کتاب استاد عبدالحی حبیبی نے دریافت کی ہے اور اس کو بنیاد فرہنگ تہران کی طرف سے ۱۳۵۰ شمسی میں شائع کر دیا ہے۔

۱۵ ان کے حالات کے لیے دیکھیے لباب الالباب طبع نفیسی ص ۱۶۸، تاریخ ادبیات در ایران تالیف صفا ج ۲ ص ۹۵۷، سبک شناسی ملک الشعراء بہار ج ۲ ص ۳۲۹۔

ابوبکر محمود بلخی ہیں۔ اردو جو علمی و ادبی دنیا میں سب سے زیادہ مشہور ہے۔ انہیں کی مشہور کتاب مقامات جمیدی فارسی ادب میں بے مثل سمجھی جاتی ہے۔ راقمہ نے ان کے نام کے سلسلے میں فضائل بلخی ہی کے بیان کی روشنی میں ایک مضمون علیحدہ قلمبند کیا ہے۔ فضائل بلخی سے معلوم ہوتا ہے کہ قاضی حسن کے بڑے بھائی قاضی القضاة حسین محمودی علم و فضل کے لحاظ سے سب بھائیوں میں سب سے زیادہ ممتاز تھے۔ انہیں کے نام سے اس تذکرہ میں ایک بیان ہے۔<sup>۱</sup> جس میں خاندان کے دوسرے افراد کا ضمناً نام آگیا ہے۔ انہیں میں سے قاضی حسن بھی ہیں ذیل میں فضائل بلخی کی عبارت کا ترجمہ درج کیا جاتا ہے۔

”ساٹھویں قاضی القضاة حسین محمودی ہے۔ ان پر رحم کرے ایک مدت تک بلخی کے قاضی اور عدالت کے حاکم تھے راستی دیانت زہد اور پاکیزگی میں وہ ضرب المثل تھے۔ بڑے استحقاق والے اور بڑے محقق تھے۔ ساتھ ہی بڑی پڑھیت اور پراختتام شخصیت تھی۔ اسی وجہ سے کہا گیا ہے کہ جو خدا کے ساتھ سچائی کا برتاؤ کرتا ہے اس کی ہدایت دوسروں پر طاری ہو جاتی ہے۔“

ان بزرگ کا تعلق خاندان سادات سے تھا۔ اصلاً وہ مالقان سے تعلق رکھتے تھے۔ ان کے تین بھائی تھے ان میں سے بڑے حسین پھر عمر اور یہ سب کے سب قاضی، عالم اور فاضل تھے لیکن قاضی القضاة حسین محمودی دیانت اور عدل میں بہت

۱ ان کا مشہور نام حمید الدین عمر ہے، حالانکہ عمران کے باپ کا نام تھا۔

۲ ص ۳۲۳ - ۳۲۵

۳ ایران میں مالقان نام کے کئی مقام ہیں، بظاہر ان کا تعلق مالقان سے ہے جو خراسان میں ہے فضائل بلخی، ص ۲۳۹ ج ۱

مشہور ہو گئے تھے۔ چنانچہ ایک بار وہ بلخ میں وعظ کہتے تھے۔ ایک وقت ایسا ہوا کہ ان کی مجلس وعظ میں سارے اکابر حاضر ہوتے تھے قاضی القضاة حسین محمودی اقطار عالم میں اپنی لطیف اور شیریں گفتگو اور حسن خطاب کے لیے مشہور تھے۔ تحریر میں بھی وہ بڑے نامور تھے ان کا بیٹا انہی کی طرح نظم و نثر دونوں میں نہایت درجہ مشہور ہو چکا تھا۔ یہ سارا خاندان ملک الکلام کے لقب سے مشہور تھا ان کے تیسرے بھائی قاضی القضاة بہار الدین عمر ۵۳۶ھ میں فوت ہوئے وہ بھی بلخ کے قاضی مقرر ہوئے تھے اور ان کا ایک لڑکا تھا نہایت عالم فاضل کابل۔ جن کا نام حمید الدین محمود تھا۔ ان کے کلام کی شہرت تمام عالم میں پھیلی ہوئی ہے۔ نہایت عقلمند اور بڑے درجے کے فاضل تھے۔ نظم اور نثر دونوں میں دستگاہ بہم پہنچائی تھی۔ ان کی کتاب مقامات روضۃ الرضار اور رسائل متفرقہ ان کی فصاحت اور بلاغت پر دلیل ہے۔

سیدزادہ ابوالقاسم سمرقندی<sup>ؒ</sup> فرماتے ہیں کہ میں نے بہار الدین عمر قاضی کو اس حالت میں دیکھا تھا کہ وہ بہت بوڑھے ہو چکے تھے اور اہل بلخ ان کو نصائے معجم کہتے تھے۔ حقیقت یہ کہ وہ بلخ کے افصح الفصحاء تھے۔ بلکہ بلخ کے اکثر فصیح و بلیغ لوگ اسی خاندان سے منتسب تھے۔

۱۵ سنائی کا شعر ملاحظہ ہو:

من چہ گویم گرززدوس بریں پرسی تو ایں کز خوشتر چیست گوید مجلس قاضی حسن

۱۶ ان کی تصانیف کی بڑی فہرست باب الالباب عونی ص ۱۷۸ میں موجود ہے۔

۱۷ بلخ کے ایک مصنف تھے ان کی کتاب تاریخ بلخ فضائل بلخ کے اخذ میں تھی، سیدزادہ کی

وفات ۵۵۶ھ میں ہوئی۔



بے دہن خنداں درخت دے بے زباں گویا جس

سوسن آنجا برد دیدہ تاملان سرو بن

زگس آنجا خوش خفتہ در کنار لستر ن

چاک کردہ بر نوائے عندلیب خوش نوا

فوطہ کھلی بنفشہ شعر سیما بی سمن

بستہ ہیچوں گردن و گوش عروس جاوہ گر

شاخ مرجان از غواں و عقد گوہر یا سمن

بوئی بیرون سوئی و عطار از در و نسو مشک سوز

نقش بیرون سوی و نقاش از در و نسو خامہ زن

من در آں صحرائ خوش، بادل ہی گفتم چنین

کاینٹ عقل افزای صحرا، و نیت جان پر در وطن

باغ گفت از راہ دیدہ، کی سنائی آن توئی

بر چنین آواز درنگ و بوئی مانده مفتن

جلس نجم القضاة و قاری رحالش ببین،

تا ہم از خود فارغ آئی، ہم ز بلبل ہم زمین

رنگ و بوئی باغ و بستاں را چہ بینی کابل دل

دل بدیں تزوید با ہرگز ندارد مرہن

سوئے قاضی شو کہ خلق و خلق اورا چاکرند

نقش بنداں در خطا و مشک سایان در رفتن

راستی از نارون بینی، ولی از روی ضعف

پیش ہر بادی کہ بینی، چغٹہ گرود نارون

نغمہ را آن استقامت هست کا ندر راہ دین  
 جز بہ پیش راستی چغٹہ نشد چون نون "ان"  
 نغمہ مارا اگر لگن کر دست چرخ از خاک دہوں  
 ہست نغمہ گفت ادر اسمع ہیشیا ران لگن  
 چون عروسِ فکر او چہرہ بکشا یدزلب  
 نعرہ ہائی "طرقوا" برخیزد از جان در بدن  
 ساکنی از حلم او خیزد چو جزم از حرف "لم"  
 برتری از علم او زاید چو نصب از حرف "لن"  
 من چہ گویم گرز زدوس بریں پرسی تو این  
 کز تو خوشتر چیست بہ گوید مجلس قاضی حسن  
 نغمہ لا باغ این شامیگفت در شاخ چنار  
 فاختہ کو کو کناں یعنی کہ کو آن انجمن  
 شاد باش ای بہتری کز بہر چشم زخم تو  
 خرقہ در بازو فقیر دبت لبوزد برہمن

لہ طرقوا، مصدر تفریق سے امر ہے معنی راہ دو اور ایک طرف ہو جاؤ۔  
 سلاطین و امراء کی سواری نکلتی تو نقیب طرقوا، طرقوا کی صدا دیتا چلنا، تاکر آتے  
 صاف ہو جائے اور شاہی سواری آسانی سے گذر جائے۔ شعراء نے اکثر اس  
 فقرے کا استعمال کیا ہے۔

لہ عربی میں حرف "لم" مضارع کے آخری حرف کی حرکت کو جزم میں تبدیل کر دیتا ہے۔  
 لہ عربی میں حرف لن فعل کے آخری حرف کی حرکت کو زبر میں تبدیل کرتا ہے۔

چوں بمنبرِ رشویؑ ”والشمس لیلہ“ خواندہ آسمان  
 چوں فرد آ ازو ”والنجم“ خواندہ ذوالمنن  
 ای نثارِ دوستان از کان تو یا قوتِ علم  
 دی مقدرِ دشمنان از رد تو تا بولتِ ظن  
 انجم دہا توئی، چوں پست بر تا بدِ ہدی  
 پردہٴ خلقان توئی، چوں ردئی بنایدِ محن  
 این بتان کا مردِ بینی از سردنِ ہمتی  
 بندہٴ یک بت شود آنگہ کہ بسپاردِ دشمن  
 اندرین بت خانہٴ قاضی صد ہزاران بت بدید  
 کز سر ہمت یکے بت را نشد ہرگز دشمن  
 سوس آزادہ را بینی کہ بے تابیدِ اصل  
 گنگ ماندست از چہ مستش دہ زبان در یکدہن  
 شمع دینا را ببین کز یک زبان در یک زمان  
 در طریق دین بگوید صد ہزار الوانِ سخن  
 این خطابت از دو معنی چوں بروں آید ہی  
 گر چنین خوانمت نجی و رچناں خوانم محن  
 اندر آن ساعت کہ ہنامت زدست دشمنی  
 زہر خورد دوستان گشتند از آن دل پر حزن

۱۷ قرآن کی سورہ ”والشمس“ کی طرف اشارہ ہے۔

۱۸ قرآن کی سورہ ”والنجم“ مراد ہے۔



زین عبارت گزیش خالی نبود در رہائش  
 زہرہ خون گشتی در آن چوں مشک زادی باہن  
 روضۂ شریع معین الدین زہرہ عنز دین  
 از جمال لفظ خود ہم عدن گردی ہم عدن  
 ہر دلی کہ عشق دجاہ و مال چوں بت خانہ بود  
 سوختی بت خانہ در ہم شکستی آن دن  
 نسبت از محمودیاں داری و بہر عنز دین  
 بچو محمود آمدی بت خانہ سوز و بت شکن  
 مدعی بس یاد داری اندرین صنعت و لیک  
 زیر کلاہ دانند سیر از سوسن و خار از سمن  
 بے جمال یوسف و بیوز یعقوب از کزاف  
 تو تیا ئی ناید از ہر باد داز ہر پیسہ ہن  
 گرچہ در میدان قالی لیکن از ردائی خورد  
 رفتہ ای جائے کہ پیش آبخانہ ما گنجد نہ من  
 از برائے انتظار مجلس را روز و شب  
 گر نہ بہر مصلحت بودی زمن گشتی زمن  
 شاہد باش اے عنزی بی کر پی و صفت ہی

مرغ بریاں طوطی گویا شود بر بارن  
 سطور بالا ہے جو کچھ عرض کیا گیا ہے اس کا مقصد بیغ کے ایک علمی خاندان پر کچھ روشنی  
 ڈالنے ہے چونکہ اس خاندان کے ماخذ محدود ہیں اس لیے اس سلسلے میں تفصیل سے کچھ نہیں  
 کہا جا سکتا آئندہ نئے ماخذ کی دریافت پر مبنی ہے اس خاندان کے اور افراد کا حال معلوم ہو سکے۔